

ML.

L. 7418/2.

16. FEV 1961

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e januari 1961 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vaststelling, inzake oorlogsschade aan boten, van de integrale vergoedingscoëfficiënt toepasselijk op heel het Rijk voor de periode van 1 januari 1961 tot 31 maart 1961 (besluit nr 43)", heeft de 19e januari 1961 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 16 janvier 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la fixation, en matière de dommages de guerre aux bateaux, du coefficient d'indemnisation intégrale applicable à tout le Royaume pour la période du 1er janvier 1961 au 31 mars 1961 (arrêté n° 43)", a donné le 19 janvier 1961 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit	La chambre était composée de
de Heren : F. LEPAGE,	raadsheer van State, voorzitter
Messieurs :	conseiller d'Etat, président
H. BUCH,	raadsheren van State,
G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,
J. LIMPENS,	bijzitters van de
R. de RYKE,	afdeling wetgeving,
	assesseurs de la
	section de législation,
Mevrouw : J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, griffier
Madame :	greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.L.SIMILON,substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.L.SIMILON,substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.